



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»

Филологический факультет
Кафедра современного русского языка

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

_____Иванов А.Г.
подпись

« _____ » _____ 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.8 ВТОРИЧНЫЕ ТЕКСТЫ: СТРУКТУРНЫЕ, СЕМАНТИЧЕСКИЕ И ПРАГМАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ

Направление подготовки 45.04.01 «Филология»

Направленность (профиль) «Русский язык»

Форма обучения очная
Курс 2

Краснодар 2016

Рабочая программа разработана в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 – Филология, магистерская программа – Русский язык, утвержденным приказом Минобрнауки России от 03.11.2015 г. № 1299 (зарегистрирован в Министерстве Юстиции РФ от 24.11.2015, рег. № 39819), и примерной ООП

Программу составили _____ д.ф.н., проф. Исаева Л.А.

Заведующий кафедрой _____ д.ф.н., проф. Исаева Л.А.
«30» августа 2016 г.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры современного русского языка
«30» августа 2016 г. протокол № 1

Заведующий кафедрой _____ д.ф.н., проф. Исаева Л.А.

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета
«30» сентября 2016 г., протокол №1.

Председатель УМК факультета _____ Буянова Л.Ю.

Эксперты:

Лебедева Л.А., д.ф.н., профессор,
кафедры общего и славяно-русского
языкознания КубГУ

Кондрашова О.В., д. ф. н., профессор,
зав. кафедрой 83 русского языка
Краснодарского филиала ВУНЦ ВВС «ВВА»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ВТОРИЧНЫЕ ТЕКСТЫ: СТРУКТУРНЫЕ, СЕМАНТИЧЕСКИЕ И ПРАГМАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ

Разделы рабочей программы

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ООП ВО
3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины
4. Содержание и структура дисциплины
5. Образовательные технологии
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Приложения к рабочей программе дисциплины

Приложение 1. Аннотация рабочей программы

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель курса – выявление и описание структурно-семантических особенностей вторичного текста как лингвистического образования, классификация типов вторичных текстов и изучение методики их создания оценки.

Теоретическая задача – рассмотрение основных признаков вторичных текстовых произведений, а также видов языковых преобразований, характерных для ВТ сочинений, написанных с опорой на исходный текст, разработав

процедуру сопоставления и оценки исходного и вторичного текстов как продуктов речевой деятельности человека.

Практические задачи курса:

1) проанализировав эмпирический материал и сравнив варианты вторичной репрезентации и категоризации концептуализированной проблемы, выявить имеющиеся во ВТ преобразования информации ПТ с учетом специфики языковой личности автора ВТ;

2) установить, какие текстовые категории исследуемых речевых произведений являются базовыми (универсальными), а какие присущи им в силу специфической дискурсивной ситуации - продуцирования текста сочинения по ПТ;

3) разработать модель текстопорождения, соответствующую решению коммуникативной задачи, стоящей перед автором ВТ и отвечающей когнитивной природе текстов данного типа;

4) изучив жанровые характеристики ВТ сочинения, написанного в соответствии с алгоритмом задания, предлагающего аргументировать собственную точку зрения на поставленные в исходном тексте проблемы, определить оптимальный объем частей изложения и сочинения во ВТ и исследовать характер их соотношения;

5) установить соответствие между уровнем развития речевой личности автора ВТ и сформированностью коммуникативной компетенции по вопросам диалогического взаимодействия дисциплины в структуре ООП ВПО.

Курс представляет собой часть общей системы дисциплин, разработанных преподавателями кафедры современного русского языка и читается магистрантам, знакомым с разными подходами (структурно-семантическим, коммуникативным, когнитивным, прагматическим) к анализу текстов, следовательно, имеющим представление об основных принципах организации текста и путях его интерпретации.

Вторичные тексты рассматриваются автором курса, вслед за И.А. Ипполитовой, как «результат переработки исходного (первичного) текста и являются в определенной степени реакцией на прочитанное, ответом на сказанное и в конечном счете результатом процесса восприятия и интерпретации первичного текста» (Ипполитова, 2006).

Теоретической базой курса послужили основополагающие труды лингвистов, посвященные проблемам теории текста и вторичного тнексообразования (работы Н.Д. Арутюновой, А.А. Вейзе, А. Вежбицкой, М.В. Вербицкой, И.Р. Гальперина, С.И. Гиндина, Н.Д. Голева, В.П. Григорьева, Л.П. Долбаева, Т.М. Дридзе, С.В. Ионовой, Н.А. Ипполитовой, В.И. Карасика, Л.М. Майдановой, О.И. Москальской, Л.Н. Мкрзина, Т.М. Николаевой, А.И. Новикова, Л.А. Новикова, М.Ю. Новиковой, О.Г. Ревзиной, Н.И. Россомагиной, Ю.А. Сорокина, З.Я. Тураевой, Н.А. Фатеевой, А.А. Чувакина).

Данный лекционный курс имеет **профессионально-педагогическую направленность**. Будущий специалист-филолог должен **знать** базовые принципы построения вторичных текстов различных типов, как устных так и письменных. Он должен **уметь** как самостоятельно строить различного вида вторичные тексты, так и квалифицированно интерпретировать их, для чего выявлять функциональную нагрузку составляющих текст компонентов различных уровней членения, владеть навыками самостоятельного творения и оценки вторичных текстов.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина **«Вторичные тексты: структурные, семантические и прагматические особенности» (Б1.В.ДВ.8)** входит в профессиональный цикл, в его вариативную часть, в число дисциплин по выбору. Поскольку дисциплина изучается студентами 2 курса магистратуры в 1-м учебном семестре, то «входным» является знание современной научной парадигмы в области

филологии и умение анализировать текст. Преподаваемая дисциплина опирается на знания, полученные специалистами во время изучения курса «Герменевтико-интерпретационный анализ художественного текста» и бакалаврами в ходе изучения курса «Филологический анализ текста». Данная дисциплина логически связана с дисциплиной «Научный текст: структура и прагматика» и является основой для некоторых дисциплин профессионального цикла, в частности курса «Теория русского текста».

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля):

Данный лекционный курс имеет **профессионально-педагогическую направленность**.

ОК-1 – способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень;

ПК-1 – способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;

ПК-2 – способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;

ПК-4 – способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере гуманитарных наук для собственных научных исследований;

ПК-21 – владение навыками организации и управления научно-исследовательскими и производственными работами при решении конкретных задач в соответствии с профилем магистерской программы.

В результате освоения содержания дисциплины магистрант должен **знать** базовые принципы построения вторичных текстов разных типов,

основные теоретические положения различных типов текстового анализа (ПК-1, ПК-4).

Он должен **уметь** самостоятельно анализировать различные типы вторичных текстов, а также квалифицированно оценивать степень адекватности интерпретации первичного текста, предложенной другой языковой личностью, самостоятельно оформлять результаты проведенного анализа в виде фрагментов научных статей (ОК-1, ПК-2).

Магистрант должен **владеть** современными методами исследования, а также аналитическими и практическими навыками лингвистического анализа текста, навыками организации научной работы в магистерской группе (научном коллективе) (ПК-21).

Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ОК1, ПК1, ПК2, ПК4, ПК21.

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК1	способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень		самостоятельно анализировать различные типы вторичных текстов, а также квалифицированно оценивать степень адекватности интерпретации первичного текста, предложенной другой языковой личностью	
2	ПК1	способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических	базовые принципы построения вторичных текстов разных типов		

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
		принципов и методических приемов филологического исследования			
3	ПК2	способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии		самостоятельно оформлять результаты проведенного анализа в виде фрагментов научных статей	
4	ПК4	способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере гуманитарных наук для собственных научных исследований	основные теоретические положения различных типов текстового анализа		
5	ПК21	владение навыками организации и управления научно- исследовательскими и производственными работами при решении конкретных задач в соответствии с профилем магистерской программы			современным и методами исследования , а также аналитическими и практическими навыками лингвистического анализа текста, навыками организации научной работы в магистерской группе (научном коллективе)

4. Содержание и структура дисциплины

Структура и содержание дисциплины (модуля) «**Вторичные тексты: структурные, семантические и прагматические особенности**». Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 единицы 108 часов (практические 22, самостоятельная работа 50, экзамен 36).

4.1. Изучаемый курс базируется на современных достижениях лингвистики в области теории текста, связанных с работами М.Л. Гаспарова, Ю.М. Лотмана, Т.М. Николаевой, З.Я. Тураевой, Ю.Н. Караулова, В.Н. Телия, Е.М. Верещагина, В.Г. Костомарова, Ю.Е. Прохорова и др.

а) Содержание разделов дисциплины

№ раздела	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля	Разработан о с участием представителей работодател ей
1	Проблема исследования вторичной текстовой деятельности в современном языкознании	Исследование когнитивных механизмов порождения вторичных текстов, вторичных текстов как концептуальной структуры, изучение моделей порождения вторичных текстов	Р	-
2	Дискурсивный характер вторичных текстов	Понятие дискурса применительно к вторичному деятельности. Характеристики компонентов ситуаций порождения вторичных текстов: адресанты, адресат, условия создания текста	Р	-
3	Концептуальна я характеристика	Понятия механизма концептуальной деривации. Категоризация концептуализированной проблемы исходного текста во вторичной	К Э	-

	вторичных текстов различных типов дискуссов	текстовой деятельности		
--	---	------------------------	--	--

Примечание: Р – реферат, К – коллоквиум, Э – эссе.

б) Структура дисциплины

Вид работы	Трудоемкость, часов		
	1 семестр	2 семестр	Всего
Общая трудоемкость	72 часа		72 часа
Аудиторная работа:			
<i>Лекции (Л)</i>	-		-
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	22ч.		22 ч.
Самостоятельная работа:	50 ч.		50 ч.
Реферат (Р)	10ч.		10 ч.
Эссе (Э)	10 ч.		10ч.
Самостоятельное изучение разделов	10 ч.		10 ч.
Самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)	10 ч.		10 ч.
Коллоквиум (К)	10 ч.		10 ч.
Вид итогового контроля	экзамен		экзамен

в) Лабораторные работы не предусмотрены

г) Лекционные занятия

д) Практические занятия

№	Номер раздела дисциплины	Объем, часов	Тема практического занятия
1	1	2	Вторичные тексты в учебном дискурсе
2	1	2	Интертекстуальность вторичных текстов
3	1	2	Вторичный текст в научном дискурсе
4	1	2	Вторичный текст в художественном дискурсе
5	1	2	Сочинение-рассуждение как разновидность вторичного текста: базовые категории
6	1	2	Базовые универсальные характеристики вторичных и первичных текстов учебного сочинения: проблема соотношения
7	2	2	Характеристика дискурсивной ситуаций порождения текста ученического сочинения: адресант, адресат, особенности ситуации порождения
8	3	2	Универсальные признаки вторичного текста ученического сочинения-рассуждения
9	1	2	Специфическая характеристика ученического сочинения-рассуждения
10	1	2	Вторичные тексты как способ репрезентации языковой картины мира современного носителя языка (выпускника средней школы)
11	1	2	Вторичные тексты как способ репрезентации вертикального контекста
Итого:		22 часов	

д) Курсовая работа не предусмотрена

е) Самостоятельное изучение разделов дисциплины

Наименование раздела	№	Форма самостоятельной работы	Трудоемк ость, часов
Проблема исследования вторичной текстовой деятельности в современном языкознании Дискурсивный характер вторичных текстов	1	Эссе	10
Концептуальная характеристика вторичных текстов различных типов дискурсов	3	Реферат по темам	10
	4	Реферат по темам	10
	5	Коллоквиум	10
	6	Самостоятельное изучение темы «Концептуальная характеристика вторичных текстов различных типов дискурсов»	10
Итого:			50

Методические указания по написанию реферата

Реферат является одной из важных форм самостоятельной работы, поскольку позволяет структурировать знания обучающихся.

Реферат – письменный доклад или выступление по определённой теме с обобщением информации из одного или нескольких источников. Реферат предполагает осмысленное изложение содержания главного и наиболее важного (с точки зрения автора) в научной литературе по определенной проблеме в письменной или устной форме.

Этапы работы над рефератом

Выбор темы. Выбор темы должен иметь практическое и теоретическое обоснование, в то же время тема не должна быть слишком общей и глобальной, так как небольшой объем работы (**до 20 страниц**) не позволит раскрыть ее. Желательно, чтобы тема реферата была связана с будущей магистерской работой. При выборе темы необходимо учитывать полноту ее освещения в имеющейся научной литературе.

После выбора темы составляется **список** изданной по теме (проблеме) литературы, опубликованных статей, необходимых справочных источников. Знакомство с любой научной проблематикой следует начинать с освоения имеющейся основной научной литературы. При этом следует сразу же составлять библиографические выходные данные (автор, название, место и год издания, издательство, страницы) используемых источников. Названия работ иностранных авторов приводятся только на языке оригинала. Начинать знакомство с избранной темой лучше всего с чтения обобщающих работ по данной проблеме, постепенно переходя к узкоспециальной литературе.

На основе анализа прочитанного и просмотренного материала по данной теме следует составить **тезисы** по основным смысловым блокам, с пометками, собственными суждениями и оценками.

Составление плана. Правильно построенный план помогает систематизировать материал и обеспечить последовательность его изложения.

Наиболее традиционной является следующая структура реферата :

Титульный лист

Содержание

Введение

Глава 1 (полное наименование главы).

1.1. (полное название параграфа, пункта);

1.2. (полное название параграфа, пункта).

Глава 2 (полное наименование главы).

2.1. (полное название параграфа, пункта);

2.2. (полное название параграфа, пункта).

Заключение

Библиографический список

Приложения (по усмотрению автора).

Во *введении* обосновывается актуальность выбранной темы, формулируются цели работы и основные вопросы, которые предполагается раскрыть в реферате, указываются используемые материалы и дается их краткая характеристика с точки зрения полноты освещения избранной темы. Объем введения не должен превышать 1-1,5 страницы.

Основная часть реферата может быть представлена одной или несколькими главами, которые могут включать 2-3 параграфа (подпункта, раздела).

Здесь достаточно полно и логично излагаются главные положения в используемых источниках, раскрываются все пункты плана с сохранением связи между ними и последовательности перехода от одного к другому. Материал в реферате рекомендуется излагать своими словами, не допуская дословного переписывания из литературных источников. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. Работа должна быть написана грамотным литературным языком.

Заключение. В этой части обобщается изложенный в основной части материал, формулируются общие выводы с учетом опубликованных в литературе различных точек зрения по проблеме, рассматриваемой в реферате,

сопоставления их и личного мнения автора реферата. Заключение по объему не должно превышать 1,5-2 страниц.

Библиография (список литературы). Здесь указывается реально использованная для написания реферата литература, периодические издания и электронные источники информации. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Оформляется реферат в соответствии с требованиями ГОСТа.

Критерии оценки качества реферата преподавателем

Подготовленный и оформленный в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления материалов работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);
- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);
- использование литературных источников.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности

которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

Темы рефератов

Тема 1. Вторичные тексты в учебном дискурсе.

1. Понятие «учебного дискурса».
2. Функциональные свойства вторичных текстов учебного дискурса.
Формирование коммуникативных умений и навыков в процессе работы над вторичным текстом в учебном процессе

Тема 2. Вторичный текст в научном дискурсе.

1. Понятие «научного дискурса»
2. Функциональные свойства вторичных текстов научного дискурса.
Формирование коммуникативных умений и навыков в процессе работы над вторичным текстом в научном процессе

Тема 3. Вторичный текст в художественном дискурсе.

1. Понятие «художественного дискурса».
2. Функциональные свойства вторичных текстов художественного дискурса.
Формирование коммуникативных умений и навыков в процессе работы над вторичным текстом в художественном процессе\

Методические указания по написанию эссе

Эссе – сочинения небольшого объёма и свободной структуры в форме обозрения проблемы с использованием литературных источников. Автор формулируется проблема, затем рассматривается, приводятся аргументы с опорой на литературные источники.

Эссе отражает индивидуальные впечатления и соображения автора по конкретному поводу или предмету и не претендует на исчерпывающую или определяющую трактовку. В отношении объёма и функции эссе граничит с

научной статьёй. Здесь допускаются такие личностные обороты как «я думаю», «я предполагаю», «я считаю» и пр.

Чтобы выразить свое собственное мнение по определенной проблеме, требуется, во-первых, хорошо знать исходный материал, а во-вторых, быть готовым умело передать его содержание в письменной форме и делать логичные выводы.

Объем эссе – 1 печатная страница, 3 – рукописных. Структура и оформление не регламентируются.

Критерии оценки качества эссе преподавателем

Подготовленное эссе оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме;
- самостоятельность выводов и наблюдений;
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора);
- знания и умения на уровне требований стандарта данной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих понятий и идей.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу.

Темы эссе по разделам:

Тема 1. Сочинение-рассуждение как разновидность вторичного текста: базовые категории

1. Формы проверки коммуникативной составляющей подготовки выпускника (задания части С ЕГЭ по русскому языку).
2. Методические цели и задачи написания сочинения-рассуждения в процессе аттестационного экзамена

Тема 2. Базовые универсальные характеристики вторичных и первичных текстов учебного сочинения: проблема соотношения

1. Информативность, диалогичность, эмотивность как базовые функциональные признаки первичного текста.

2. Фактологическая точность, аргументированность, модальность, этический компонент как базовые характеристики вторичных текстов

Тема 3. Характеристика дискурсивной ситуаций порождения текста ученического сочинения: адресант, адресат, особенности ситуации порождения

1. Особенности дискурсивной ситуации адресант-адресат при создании вторичного текста ученического сочинения-рассуждения.

2. Характеристика первичного текста-стиля, текста-побуждения к диалогу

Тема 4. Универсальные признаки вторичного текста ученического сочинения-рассуждения

1. Вторичная концептуальная, категориальная модальность, дискурсивность, интертекстуальность как универсальные признаки ученического сочинения как вторичный текст

Тема 5. Специфическая характеристика ученического сочинения-рассуждения

1. Инвариантность, частные вторичные категориальные и концептуализации.

2. Специфическая функциональная и коммуникативная направленность

Тема 6. Вторичные тексты как способ репрезентации языковой картины мира современного носителя языка (выпускника средней школы)

1. Понятие языковой картины мира.

2. Методики исследования языковой картины мира в сознании носителей языка.

3. Способы извлечения концептуальной информации из вторичных текстов сочинения-рассуждения. Некоторые результаты исследований сочинений выпускников 2008 -2012 гг.

Тема 7. Вторичные тексты как способ репрезентации вертикального контекста

1. Понятие вертикального контекста.
2. Методики исследования вертикального контекста.

Методические рекомендации по проведению коллоквиума.

Для коллоквиума выбираются вопросы, не имеющие в современной науке однозначного решения. Магистрантам предлагается самостоятельно подобрать литературу для ответа на поставленные вопросы.

Коллоквиум 1. «Проблема исследования вторичной текстовой деятельности в современном языкознании»

Вопросы к коллоквиуму:

1. Расскажите об исследовании когнитивных механизмов порождения вторичных текстов как концептуальной структуры.
2. Моделей порождения вторичных текстов.

Коллоквиум 2. «Дискуссионный характер вторичных текстов».

Вопросы к коллоквиуму:

1. Что такое дискурс применительно к вторичному деятельности?
2. Охарактеризуйте компоненты ситуаций порождения вторичных текстов: адресанты, адресат, условия создания текста

Коллоквиум 3. «Интертекстуальность вторичных текстов».

Вопросы к коллоквиуму:

1. Что такое интертекстуальность?
2. Вторичный текст как текст-отклик по отношению к исходному тексту

Коллоквиум 4. «Концептуальная характеристика вторичных текстов»

Вопросы к коллоквиуму:

1. Категоризация концептуализированной проблемы исходного теста во вторичной текстовой деятельности
2. Понятия механизма концептуальной деривации

5. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: работа в команде, игра, проблемное обучение, контекстное обучение, обучение на основе опыта, индивидуальное обучение, междисциплинарное обучение, опережающая самостоятельная работа.

Основой образовательных технологий, используемых в данной дисциплине, является системный подход, который отличается личностной ориентированностью, диагностичностью, интенсивностью, моделированием профессиональных ситуаций, проектированием дидактических функций в единстве с коммуникативными и личностными смыслами, модульностью, межпредметностью, креативностью. Отчасти использована и теоретическая концепция метода свернутых информационных структур.

Интерактивные образовательные технологии

Семестр	Вид занятия	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
1	ПР № 1	Элементы психологического тренинга (разминка, работа с ожиданиями)	1
		Визуализация ключевых понятий курса	1,5

	ПР № 2	Элементы психологического тренинга (разминка-активизация знаний)	1
		Использование case-метода в процессе анализа текстов	1,5
	ПР № 3	Мозговой штурм (проблемный вопрос: «Все ли тексты обладают скрытой информацией?»)	2
		Занятие с применением затрудняющих условий (метод абсурда – поиск художественных текстов без скрытого пласта информации)	1
	ПР № 4	Использование case-метода в процессе анализа художественного текста	2
		Компьютерная презентация «Виды контекстных условий возникновения подтекста»	2

	ПР № 5	Элементы психологического тренинга (разминка-активизация знаний) Метод развивающейся кооперации для решения творческих задач (проблемный вопрос: «Какие моделиобразующие признаки единиц наиболее часто подвергаются трансформации?»)	1
		Разбор конкретных ситуаций в процессе анализа текстов	1

	ПР № 6	Элементы психологического тренинга (разминка-активизация знаний) Занятие с применением затрудняющих условий (создание текста с использованием различных методов изложения материала: через анализ, синтез, методы индукции и дедукции, методом аналогии, ступенчатым, хронологическим, концентрическим методами)	1 1
			<i>Итого: 16 (70 %)</i>

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочным средством для текущего контроля успеваемости является устный и письменный опрос магистрантов на занятиях, проверка рефератов и эссе, оценка выступлений на коллоквиумах, для промежуточной аттестации – контрольные вопросы по изучаемым темам, которые и составляют теоретическую базу зачета.

Контрольные вопросы по изучаемым темам

Тема 1. О понятии вторичный текст в лингвистике.

1. Назовите базовые положения о вторичной репрезентации концептуализированной в ПТ информации.
2. Определите жанровые особенности вторичного текста сочинения.
3. Назовите основные категории текста, выделяемые в теории вторичного текстообразования (Н.Д. Арутюновой, С.В. Ионовой, А.А. Чувакиной)?
4. Объясните, как Вы понимаете термин **«информационная обработка ПТ»**?
5. Объясните понятие «сверхтекст».

Тема 2. Особенности ВТ учебного дискурса (сочинения-рассуждения).

1. Что сближает отбор необходимой в рассуждении фактуальной информации с индикативным видом реферата, реферата-резюме?
2. Перечислите сходные функциональные признаки, присущие ВТ разных жанров.
3. Охарактеризуйте механизм концептуальной деривации (Н.Д. Голев, Л.Н. Мурзин)?
4. В чем заключается интегративный подход к формированию коммуникативной компетенции речевой личности?
5. Что сближает ВТ сочинения-рассуждения по ПТ и аналитический вид аннотаций?

Тема 3. Сопоставление ПТ и ВТ

1. Как соотносятся между собой понятия «информативность» и «фактологическая точность», «диалогичность» и «аргументированность», «эмотивность», «модальность, этический компонент»?
2. Охарактеризуйте соотношение первичной и вторичной категоризации концептуальной проблемы.
3. Какие прагматические задачи решаются при переходе ПТ во ВТ?

Тема 4. Стратегия продуцирования ВТ сочинения-рассуждения по ПТ.

1.Формулирование проблемы с позиции адресант/адресат.

2.ВТ как аргументированный текст в жанре сочинения-рассуждения с элементами эссе.

3. Каковы особые коммуникативные умения требуются адресату при вторичном текстопорождении?

Тема 5. Неуниверсальные характеристики вторичных текстов

1.Онтологическая зависимость ВТ от ПТ.

2. В чем заключается невербализованное представление (ментальная структура) ВТ?

3. В чем заключается первичная категоризация проблемы?

4.Охарактеризуйте структурную модель ВТ сочинения-рассуждения.

Тема 6. ВТ сочинения как способ реализации коллективной речевой личности учащихся.

1.В чем заключается учебная направленность и мировоззренческое значение ВТ сочинения с опорой на ПТ?

Зачет выставляется по результатам выполнения заданий для самостоятельной работы. При выставлении зачета учитывается также активность студента в обсуждении тем практических занятий, рефератов, коллоквиумов.

Вопросы к экзамену

1. Проблема исследования вторичной текстовой деятельности в современном языкознании. Исследовании когнитивных механизмов порождения вторичных текстов как концептуальной структуры.

2. Моделей порождения вторичных текстов

3. Дискуссионный характер вторичных текстов

4. Интертекстуальность вторичных текстов

5. Концептуальная характеристика вторичных текстов
6. Вторичные тексты в учебном дискурсе
7. Вторичный текст в научном дискурсе
8. Вторичный текст в художественном дискурсе
9. Сочинение-рассуждение как разновидность вторичного текста: базовые категории
10. Базовые универсальные характеристики вторичных и первичных текстов учебного сочинения: проблема соотношения
11. Характеристика дискурсивной ситуаций порождения текста ученического сочинения: адресант, адресат, особенности ситуации порождения
12. Универсальные признаки вторичного текста ученического сочинения-рассуждения
13. Специфическая характеристика ученического сочинения-рассуждения
14. Вторичные тексты как способ репрезентации языковой картины мира современного носителя языка (выпускника средней школы)
15. Вторичные тексты как способ репрезентации вертикального контекста
16. Методики исследования вертикального контекста.

Для самопроверки степени сформированности терминологического аппарата студентам предлагается также **терминологический минимум**, который должен быть освоен каждым магистрантом.

6.2.ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ МИНИМУМ

(ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ И КАТЕГОРИИ КУРСА)

Авторская пунктуация, адресат/адресант, аллюзия, базовые текстовые категории, видоизменения структуры предложения, видоизмененные единицы, видоизмененные фразеологизмы, временная организация текста, вторичный текст, грамматические видоизменения, графические знаки, диалогичность, жанры вторичных текстов, имплицитные способы, индивидуально-авторский

концепт, интегративность, интертекстуальность, информативность, завершенность, заголовок, континуум, концепт, концептуализация, лексемы с видоизмененной семантической структурой, механизм когнитивной категоризации, механизм концептуальной деривации, модально-концептуальная информация, модальность, неполные структуры, несобственно-лингвистические средства, общенациональный концепт, оценочность, планируемые/ повторы различных видов, педагогический дискурс, подтекст, прецедентные тексты, проспекция, пространственная организация текста, ретроспекция, связность, семантически избыточные структуры, словообразовательные видоизменения, содержательно-фактуальная информация, сочинение-рассуждение, текст, текстовая парадигматика, текстовая синтагматика, учебный дискурс, ученический дискурс, художественный текст, цельность, цитата, эпиграф, эмотивность, этический компонент, фактологическая точность, языковая картина мира, коллективная языковая личность.

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

1. Исаева Л.А. Лингвистический анализ художественного текста. Краснодар. 2015.

7.1.2. Дополнительная литература ко всему курсу

1. Лаврова, И.В. Соотношение первичного и вторичного текстовых образований с точки зрения континуальной природы языка [Текст] / И.В. Лаврова // Континуальность и дискретность в языке и речи: Матер. II Междунар. науч. конф. – Краснодар: Изд-во КубГУ, 2009. – 224 с. – (С. 20-22).
2. Лаврова, И.В. Этапы речемыслительной деятельности в процессе создания вторичного текста [Текст] / И.В. Лаврова // Актуальные вопросы социогуманитарного знания: история и современность: Межвуз. сб. науч. тр. /

Под общ. ред. Н.В. Нарыкова. – Краснодар: Изд-во Краснод. ун-та МВД России, 2010. – Вып. 5. – 276 с. – (С. 132-135).

3. Лаврова, И.В. Соотношение первичного и созданного на его основе вторичного текстов (на материале вторичных текстов сочинений в части С ЕГЭ) [Текст] / И.В. Лаврова // Современная лингвистика: теория и практика: Матер. X Южно-Российской науч.-практ. конф.– Краснодар: КВВАУЛ, 2010.– Ч. 2. – 237 с. – (С. 4-9).

4. Исаева Л.А. Художественный текст: виды скрытых смыслов и способы их представления. Краснодар, 1996.

5. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М., 1987.

6. Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1989.

7. Солганик Г.Я. Стилистика текста. М., 1997.

7.1.3. Периодические издания

1. Филологические науки

2. Вестник МГУ. Серия: Филология

3. Русский язык в школе

7.1.4. Интернет-ресурсы

1. Федеральный портал Российского образования www.edu.ru

2. Аннотированный список российских сайтов, предлагающих дистанционные курсы обучения, с системой интерактивных тестов для оценки знаний пользователей:

<http://www.i-u.ru> Русский Гуманитарный Интернет – Университет

<http://www.muh.ru/> Современный Гуманитарный Университет (СГУ)

<http://openuniversity.> Открытый университет ДВГУ

<http://neoul/karelia.ru/article/222> Северо-Европейский открытый университет (СЕОУ)

3. Коллекции образовательных ресурсов, примеры разработок уроков с применением информационно-коммуникативных технологий:

Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов:

<http://school-collection.edu.ru/catalog>

Фестиваль педагогических идей «Открытый урок» 2007-2008:

http://festival.1september.ru/2007_2008/index.php

Единое окно доступа к образовательным ресурсам:

<http://window.edu.ru/window/libraru>

Российский образовательный портал:

<http://scol.edu.ru>

Обучающие сетевые олимпиады. Дистанционное образование:

<http://oso/rscsz.ru>

Приоритетные национальные проекты «Образование»:

http://www.rost.ru/projects/education/education_main.shtml

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения учебного процесса по дисциплине «Герменевтико-интерпретационный подход к анализу художественного текста» используются следующие материально-технические средства:

- мультимедийная аудитория филологического факультета (ауд. 332);
- соответствующие презентации и видеофильмы;
- ПК с доступом к сети Интернет.

Приложение 1

к рабочей программе дисциплины
«Вторичные тексты структурные, семантические и прагматические
особенности»

Аннотация рабочей учебной программы

Дисциплина «Вторичные тексты структурные, семантические и прагматические особенности» является частью профессионального цикла дисциплин подготовки магистров по направлению «Русский язык». Дисциплина реализуется на филологическом факультете Кубанского государственного университета» (ФГБОУ ВПО «КубГУ») кафедрой современного русского языка.

Дисциплина нацелена на формирование профессиональных компетенций ОК-1, ПК-1, ПК-2, ПК-4, ПК-21 выпускника.

Теоретической базой курса стали достижения последних лет в исследовании теории вторичного текста. Существование структурно-семантического, коммуникативного, когнитивного и прагматического подходов в современной антропоцентрической парадигме предопределяет актуальность изучения основных принципов организации художественного текста и путей его интерпретации.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с различными областями современной науки: текстологии, лингвистики текста, прагматики, концептологией, дериватологией.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, коллоквиум, реферат, эссе, самостоятельную работу студента. Все практические занятия включают в себя элементы интерактивных образовательных технологий: использование case-метода, приемов психологического тренинга, компьютерных презентаций, различных методов решения творческих задач.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости в форме устного и письменного опроса, проверки и защиты рефератов и эссе, рубежный контроль в форме зачета.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 108 часов (22 практические, 50 самостоятельная работа, 36 экзамен).

Приложение 2

к рабочей программе дисциплины

«Вторичные тексты структурные, семантические и прагматические особенности»

Фонд оценочных средств

ОК-1	Практические занятия № 1-3 Самостоятельное изучение Реферат Зачет	Проверяется способность рефлексировать в сфере современной филологической научной парадигмы, использовать систему методологических принципов и методических приемов филологического исследования
ПК-1	Практические занятия 1-9 Материалы научно- практической конференции	Демонстрируется владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций
ПК-2	Практические занятия № 2-3 Самостоятельное	Проверяется готовность к планированию и осуществлению

	изучение Самостоятельно подготовленная лекция Зачет	публичных выступлений с применением навыков ораторского искусства
ПК-4	Практические занятия № 1-6 Самостоятельное изучение Статья для ведущего рецензируемого журнала Зачет	Проверяется способность и готовность к участию в разработке научных издательских проектов.
ПК-21	Практические занятия № 7-11 Самостоятельное изучение Разработка программы интернет-конференции «Исследовательские парадигмы в современной филологии» Зачет	Демонстрируется владение навыками организации и управления научно- исследовательскими и производственными работами при решении конкретных задач в соответствии с профилем магистерской программы

РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины «Вторичные тексты: структурные, семантические и прагматические особенности»
по направлению подготовки 45.04.01 – Филология, магистерской программы – Русский язык, разработанную доктором филологических наук, профессором кафедры современного русского языка Л.А.Исаевой

В рецензируемой рабочей программе курса «Вторичные тексты: структурные, семантические и прагматические особенности» четко определены цели и задачи освоения дисциплины, обозначены профессиональные компетенции, формируемые в результате ее освоения, и их коды в соответствии с ФГОС ВПО и ООП ВПО.

Содержание разделов дисциплины свидетельствует о его соответствии современному уровню развития научной мысли в сфере теории порождения и методики анализа вторичных текстов. Предложенные для самостоятельной работы темы нацелены на развитие у магистрантов навыков преподавания филологических дисциплин в вузе и школе.

Преподавание ведется с учетом различных видов образовательных технологий. Одобрения заслуживают и выбранные интерактивные формы работы, актуализирующие знания и умения магистрантов, реализующие их творческий потенциал.

Рабочая программа соответствует требованиям ФГОС ВПО и может быть использована в учебном процессе.

Д.ф.н., проф., зав.кафедрой

русского языка и речевой коммуникации

О.Е. Павловская

Данного подписью
ЗАВЕРЯЮ:
СПЕЦИАЛИСТ ПО КАДРАМ

РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины «Вторичные тексты: структурные. семантические и прагматические особенности» по направлению подготовки 45.04.01 – Филология, магистерской программы – Русский язык, разработанную доктором филологических наук, профессором кафедры современного русского языка Л.А.Исаевой

Рабочая программа дисциплины «Вторичные тексты: структурные. семантические и прагматические особенности» содержит все необходимые разделы: в ней определены цели и задачи освоения дисциплины, обозначены профессиональные компетенции, формируемые данной дисциплиной, представлена необходимая литература по изучаемой дисциплине.

Программа соответствует современным представлениям об уровнях развития методической мысли, направлена на глубокое изучение основных направлений теории порождения и методики анализа вторичных текстов и способствует формированию у магистрантов знания общедидактических и специфических принципов преподавания, методов и приемов обучения филологическим дисциплинам в вузе.

Дисциплина «Вторичные тексты: структурные. семантические и прагматические особенности» имеет большое практическое значение, заключая в себе профессионально-педагогическую направленность.

Рабочая программа соответствует требованиям ФГОС ВПО и может быть использована в учебном процессе.

Доктор филол. наук, проф.
каф. общего и славяно-русского
языкознания



Л.А.Лебеде
ва